

DODATEK č. 7
ke smlouvě č. 2002/612/0001/NAJE/171 o nájmu nebytových prostorů v objektu č. p. 91,
Staré náměstí, 735 11 Orlová–Město ze dne 28.02.2002

I.
Smluvní strany

- 1. Pronajímatel:** město Orlová, zastoupené Lenkou Brzyszkowskou, starostkou
Pověřen k podpisu: [REDACTED]
Sídlo: Osvobození 796, 735 14 Orlová-Lutyně
IČO: 00297577
DIČ: CZ00297577
Bankovní spojení: ČSOB a.s., č. účtu 107216397/0300
(dále jen "pronajímatel")

a

- 2. Nájemce:** Jiřina Piechová
Narozena: [REDACTED]
Bytem: Na Hranici 725, 735 41 Petřvald
IČO: 495 92 165
(dále jen „nájemce“)

(společně dále též označovány jako „smluvní strany“)

II.
Předmět dodatku

Výše uvedené smluvní strany se dohodly na tom, že smlouva o nájmu nebytových prostorů č. 2002/612/0001/NAJE/171 ze dne 28.02.2002 byla dne 18.12.2007 nahrazena novým a úplným zněním smlouvy uvedeným v dodatku č. 4. Všechny následné dodatky pak byly po tomto datu číslovány novou číselnou řadou (tj. jako dodatek č. 1 k úplnému znění smlouvy, ve skutečnosti se jednalo o dodatek č. 5 k původní smlouvě ze dne 28.02.2002).

Vzhledem k tomu, že město Orlová používá program k evidenci smluv a dodatků, je takovéto číslování dodatků matoucí, a proto se smluvní strany dohodly na tom, že od dodatku č. 7 budou následující dodatky navazovat na číselnou řadu původní smlouvy.

Rada města Orlová dne 20.11.2024, usnesením č. 1501/41, schválila dodatky ke smlouvám o nájmu nebytových prostorů v objektech v majetku města Orlová týkajících se změny výše záloh pro vyúčtování poskytnutých služeb spojených s nájmem nebytových prostorů.

Výše uvedené smluvní strany se dohodly v souladu s čl. VIII. odst. 5 smlouvy na změně smlouvy č. 2002/171 o nájmu nebytových prostorů ze dne 28.02.2002.

I. Tímto dodatkem se ruší v článku V., odst. 1. smlouvy a s účinností od 01.01.2025 se nahrazuje novým zněním takto:

1. Úhrada za nájemné a výše záloh na služby spojené s nájmem nebytových prostorů se určují smluvně ve výši:

A. Roční úhrada za nájemné a zálohy

a) nájem 34,10 m ² x 1.308,36 Kč/1m ² pronajaté plochy	Kč	44.616,-
b) teplo	Kč	12.000,-
c) vodné a stočné	Kč	2.400,-
d) el. energie	Kč	14.400,-

e) servis, revize a zkoušky EZS, vč. napojení na pult centralizované ochrany MěP Orlová	Kč	1.560,-
f) osvětlení spol. prostorů	Kč	300,-

B. Měsíční úhrada za nájemné a zálohy

a) nájem 34,10 m ² x 1.308,36 Kč/1m ² pronajaté plochy	Kč	3.718,- (zaokrouhleno)
b) teplo	Kč	1.000,-
c) vodné a stočné	Kč	200,-
d) el. energie	Kč	1.200,-
e) servis, revize a zkoušky EZS, vč. napojení na pult centralizované ochrany MěP Orlová	Kč	130,-
f) osvětlení spol. prostorů	Kč	25,-

Celková měsíční úhrada za nájemné a zálohy za poskytované služby s účinností od 01.01.2025 činí 6.273,- Kč.

Ostatní ustanovení smlouvy o nájmu nebytových prostorů ve znění předchozích dodatků č. 1 – 6 zůstávají nezměněna.

III.

Závěrečná ustanovení

1. Doložka platnosti právního jednání dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: k uzavření tohoto dodatku má pronajímatel udělen souhlas Radou města Orlová, usnesením č. 1501/41, ze dne 20.11.2024. Oprávnění k podpisu tohoto dodatku jakož i smlouvy bylo uděleno [redacted]
[redacted] a to Radou města Orlová, usnesením č. 1184/30, ze dne 01.09.2016.
2. Dodatek vstupuje v platnost podpisem obou smluvních stran s účinností od 01.01.2025.
3. Tento dodatek je sepsán ve dvou stejnopisech, každá strana obdrží jedno vyhotovení.
4. Dodatek nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost pozdější, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv. Město Orlová tento dodatek zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv).
5. Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a s tímto související zákon č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „Zákon“). V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR nebo Zákona odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR nebo Zákona došlo. Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR a Zákona.

V Orlové dne:
Za pronajímatele:

V Petřvaldě dne: 11.12.2024
Za nájemce:

Jiřina Piechová